



St Raymond's Parish

One Family in Love and Joy



Issue 386

SUNDAY OF THE PARALYTIC

27 March 2022

THE GOSPEL

When Jesus returned to Capernaum after some days, it was reported that he was at home. So many gathered around that there was no longer room for them, not even in front of the door; and he was speaking the word to them. Then some people came, bringing to him a paralysed man, carried by four of them. And when they could not bring him to Jesus because of the crowd, they removed the roof above him; and after having dug through it, they let down the mat on which the paralytic lay. When Jesus saw their faith, he said to the paralytic, 'Son, your sins are forgiven.' Now some of the scribes were sitting there, questioning in their hearts, 'Why does this fellow speak in this way? It is blasphemy! Who can forgive sins but God alone?' At once Jesus perceived in his spirit that they were discussing these questions among themselves; and he said to them, 'Why do you raise such questions in your hearts? Which is easier, to say to the paralytic, "Your sins are forgiven", or to say, "Stand up and take your mat and walk"? But so that you may know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins' he said to the paralytic 'I say to you, stand up, take your mat and go to your home.' And he stood up, and immediately took the mat and went out before all of them; so that they were all amazed and glorified God, saying, 'We have never seen anything like this!.'

Lk 15:11-32



Next Sunday:

Sunday of the Blind

2Cor 10:1-7 / Mk 10:46-52

ADORATION



*Spend one hour
with Jesus.*

**Every Thursday at
7:00pm after our
6:00pm Mass.**

FRIDAYS OF LENT



**5:30pm: Mass
6:30pm: Sta-
tions, Evening
Prayer & Ziah
of the Cross
Arb/Eng**

THE EPISTLE

The sins of some people are conspicuous and precede them to judgement, while the sins of others follow them there. So also good works are conspicuous; and even when they are not, they cannot remain hidden. Let all who are under the yoke of slavery regard their masters as worthy of all honour, so that the name of God and the teaching may not be blasphemed. Those who have believing masters must not be disrespectful to them on the ground that they are members of the church; rather they must serve them all the more, since those who benefit by their service are believers and beloved. Teach and urge these duties. Whoever teaches otherwise and does not agree with the sound words of our Lord Jesus Christ and the teaching that is in accordance with godliness, is conceited, understanding nothing, and has a morbid craving for controversy and for disputes about words. From these come envy, dissension, slander, base suspicions, and wrangling among those who are depraved in mind and bereft of the truth, imagining that godliness is a means of gain.

1Tim 5: 24-6: 1-5

"How am I Sick?!? ? ? Fr Sam Wehbe

We reflect on the miracle of the healing of the Paralytic at Capernaum who was carried by four men full of faith and courage who overcame all barriers to reach Jesus. They dug the ceiling, lowered him down and put him in front of Jesus. Therefore, Jesus healed him spiritually from his sins and physically "Stand up, carry your bed and go home". The paralytic was immediately healed, stood up and carried his mat, which symbolised his pain, history, despair, and departed to start a new life.

- The paralytic is me when I am emotionally and physically sick, spiritually sinful, socially rejected, and in life a helpless failure.

- As a group, our families are paralysed and disjointed with problems, selfishness, and hatred because of the selfishness and love of money that will make us perish in hell. And the main cause is sin which is the worst sickness.

Lord Jesus, give us the faith and the courage of the four men, to carry ourselves, our families, our churches and the whole world to you, asking you to heal us by Your love and mercy. Amen.

DAYLIGHT SAVING

Sunday 3rd April 2022

**Please change your
clock 1 hour back**



Let us pray for our sick: Linda, Roger, Rose Therese, Joe, Michael, John, Eva, Ray, Tony, Arthur, Rochelle, Simon, Hanna, Milad, Antoinette & all the sick.

Address: ST RAYMOND & ST JOSEPH THE WORKER MARONITE CATHOLIC CHURCH, 37 – 39 Wellington Road Auburn South NSW 2144

Parish Office: 41 Wellington Road Auburn South NSW 2144 | Ph 9643 0345 | M +61 417 171 737 | ABN:53 697 102 280



ATTENTION PARISHIONERS

IN PREPARATION OF THE
50TH ANNIVERSARY

OF THE MARONITE EPARCHY

(1973 - 2023)

WE ARE CALLING UPON ALL OUR PARISHIONERS
WHO HAVE ANY

**HISTORICAL
INFORMATION & IMAGES**

KINDLY FORWARD TO YOUR PARISH OFFICE
OR CONTACT THE
MARONITE CHANCERY ON 02 8831 0000



Ignite

ADORATION
PRAISE AND WORSHIP
CONFESSION
FELLOWSHIP

Wednesday 30th March
7:30PM
St Raymond's Maronite Church

"My grace is sufficient for you, for power is
made perfect in weakness."
-2 Corinthians 12:9



**PALM
SUNDAY
DECORATED
BATTERY
CANDLE
\$40**



Bishop's Corner — Sunday of the Paralytic

Dear Brothers and Sisters,

A group of people who had never heard of the Gospels were read a series of chapters about the teachings of the Lord, miracles and parables. A year later, they were asked what they most remembered. One of the accounts which came back to people, time and again, was this one: the story of the paralysed man who was brought to Jesus by his friends, and he was cured.

Why is this? Well, let us look at this story the way that people who knew nothing about Jesus might see it. The fact that Our Lord was in someone's house and preaching the word might be interesting, but not particularly memorable. But as soon as they heard the next line, that a paralysed man was brought to Him, carried by four of his friends, they would take notice.

The four men went up onto the roof, and then opened it up by digging through it and then lowered the paralysed man before the Lord. That is a scene that we would have to describe as unforgettable. The four men did not have to dig through the roof, they could have said: "Let's go home, it's too hard," or "Let's wait here until he comes out." But they did not. They not only wanted to see Jesus, they wanted to see him at once. And the four helpers were not doing this for themselves: they were doing it for a poor paralysed man. Standing one at each corner, holding a rope, they worked together to make sure that as the stretcher is lowered the poor man is not tipped off from one side or another.

And then, we witness the goodness of Our Lord Jesus taking mercy on this poor wretch, forgiving him his sins, and ordering him to take up his bed and walk home. The prayers of the four friends had now been completely answered.

We do not know much about the paralytic or the men who helped him. They could have been anybody. And this is one of the main points: they were people like us. The only question is whether we would have had as much faith as they did. The paralytic man represents not only the suffering humanity but also those who cannot reach out to Jesus or they are not in a position to find their way to Him, however they are in great need for His forgiveness, healing and love. In fact, they count on you and me, they wait for you and me to bring them to the Lord and certainly a change will happen in their life.

Let us always pray: "Lord, strengthen my faith, and make it like that faith of the paralytic friends, to have the wisdom and the courage to bring people to you especially those in need of your love, mercy and healing."

I wish you a blessed Sunday!

+ Antoine-Charbel Tarabay

PARISH NOTICE BOARD

Services of the week

Monday 28 March to Wednesday 30 March: 5:30pm Rosary + 6:00 Mass

Thursday 31 March: 5:30pm Rosary, 6pm Mass & 7pm adoration

Friday 1 April: 5:30pm Mass, 6.30pm Stations, Evening Prayer & Zieh of the Cross Arb/Eng

Saturday 2 April : 5:30pm Rosary, 6:00pm

Sunday 3 April - Sunday of the Blind:

8:00am Arabic Mass

10:00am Eng/ Arb Mass

Confessions: will be held Half an hour before and during Masses.

خدمات الأسبوع

من الإثنين ٢٨ آذار إلى الأربعاء ٣٠ آذار: ٥:٣٠ مساءً مسيحية و ٦:٠٠ قداس

الخميس ٣١ آذار: ٥:٣٠ مساءً المسيحية، ٦ قداس و ٧ ساعة سجود

الجمعة ١ نيسان : ٥:٣٠ مساءً قداس، ٦:٣٠ مساءً مراحل درب الصليب، صلاة المساء وزيارح الصليب باللغة العربية واللغة الإنكليزية

السبت ٢ نيسان : ٥:٣٠ مساءً المسيحية و ٦:٠٠ قداس

الأحد ٣ نيسان - أحد الأعشى:

٨:٠٠ صباحاً: قداس باللغة العربية

١٠:٠٠ صباحاً: قداس باللغة الإنكليزية والعربية

الإعترافات: نصف ساعة قبل وخلال القداسات

PARISH FINANCIALS

Amount Owing to the Bank \$11,300.56

Anyone wishing to donate, please find bank details below:

Bank of Sydney: St Raymond's Parish

BSB: 942 206 A/C: 1109719

ST RAYMOND'S PARISH FIRST HOLY COMMUNION

SATURDAY 14th May 2022



Cleaning the House of God

Interested in helping to keep the House of God clean? **Please contact the office**



With Your Support, We Will Build Our New Parish

KEEP UP TO DATE:

Email: admin@straymondparish.org.au



@saintraymonds



Saint Raymond's Maronite Parish Sydney



st.raymonds

For **Final Rites** at home or in hospital please call **Fr Sam on 0417171737**



Taking the payment responsibility of:

1. Teaching Choir & PowerPoint *Done - Thank you & God bless you*
2. The Mobile Phone Bill *Done - Thank you to Raymond & Georgette Daher*
3. Caltex Fuel Card (\$50 p/w)
4. E-Tag
5. Church Weekly Flowers - \$75 per week
6. Second Parish Office Rent for Pastoral Work - (\$480 per week)
7. Large garbage bin (\$40 per week)
8. Utilities (Gas, Electricity & Water) \$75 per week
9. Parish Priest Accommodation (\$125 per week)
10. Office Phone Bill + Internet (\$100 per week)
11. Technical Network Maintenance . *Done - Thank you & God bless you*
12. Photocopier (\$100 per week)
13. Electricity Bills (\$600 per month)
14. Diocesan Levy (\$750 per week)
15. Cutting Grass (\$160 per month)

For Maronite Care services, or any questions, comments or concerns, please contact us directly at Maronite Care Office: 1300 627 227 (1300 MAR CAR)



COMMUNITY ADVERTISING

RAYMOND & TONY GHALLOUB
MAY THEY REST IN PEACE

IC FORM
JOHN EL-HESSEN
Director
Form Work, Steel Fixing, and Concreting
icform@live.com.au
0413 734 444

CRYSTALCARS
Don't Dream It, **DRIVE IT**
187 Hume Highway Lansvale
Corner of Longfield St 2166
Ph: 02 9755 5882
Chad Baissari | Director Ph: 0416 468 652
Tony Baissari | Director Ph: 0418 286 542
WWW.CRYSTALCARS.COM.AU

WTP PTY LTD
WEHBE TRUCKS & PARTS
02 4721 7889

Sympathy Funerals
John & Hayat Francis
Managing Directors
66-68 Railway Pde,
Granville NSW 2142
Website: www.sympathyfunerals.com.au
Tel: 02 9637 2611
Fax: 02 9637 2677
Mobile: 0410 552 030
We provide White or Black Services - 24/7 ALL AREAS

Thank you all for your support and generosity.
May God Bless you always.

WE ♥ OUR CAREGIVERS
Make a Difference
Receive Paid Training
Competitive Pay
Flexibility
Give Back
#BeEssential
Search at
www.rightathome.com.au/employment-opportunities

Right at Home
In Home Care & Assistance
Call 02 8123 4045
For the best quality in-home care
Right at Home Sydney Inner West
Personal & Companion Care - Transport - Shopping
Domestic Assistance - Disability Support - Nursing Care
No Admin Fees. 24/7 Contact.
email: care.siw@rightathome.com.au
www.rightathome.com.au



رعيّة مار رومانوس

عائلة واحدة بمحبة وفرح



٢٧ آذار ٢٠٢٢

أحد المخلّع

عدد ٣٨٦

الرسالة

مِنَ النَّاسِ مَنْ تَكُونُ خَطَايَاهُمْ وَاضِحَةً قَبْلَ الْحُكْمِ فِيهَا، وَمِنْهُمْ مَنْ لَا تَكُونُ وَاضِحَةً إِلَّا بَعْدَهُ. كَذَلِكَ فَإِنَّ الْأَعْمَالَ الصَّالِحَةَ هِيَ أَيْضًا وَاضِحَةٌ، وَالَّتِي هِيَ غَيْرُ وَاضِحَةٍ فَلَا يُمَكِّنُ أَنْ تَنْفَى خَفِيَّةٌ. عَلَى جَمِيعِ الَّذِينَ تَحْتَ نِيرِ الْعُبُودِيَّةِ أَنْ يَخْسَبُوا أَسْيَادَهُمْ أَهْلًا لِكُلِّ كَرَامَةٍ، لِئَلَّا يُجَدَّفَ عَلَى اللَّهِ وَتُعْلِمِهِ. أَمَّا الَّذِينَ لَهُمْ أَسْيَادٌ مُؤْمِنُونَ فَلَا يَأْسِمُ سَتَهِينُوا بِهِمْ، لِأَنَّهُمْ إِخْوَةٌ، بَلْ بِالْأُخْرَى فَلْيَخْدُمُوهُمْ، لِأَنَّ الْمُسْتَفِيدِينَ مِنْ خَدَمَتِهِمُ الطَّيِّبَةَ هُمْ مُؤْمِنُونَ وَأَجْبَاءُ، ذَلِكَ مَا يَجِبُ أَنْ تُعَلِّمَهُ وَتُعْظِمْ بِهِ. فَإِنْ كَانَ أَحَدٌ يُعَلِّمُ تَعْلِيمًا مُخَالِفًا، وَلَا يَتَمَسَّكُ بِالْكَلَامِ الصَّحِيحِ، كَلَامِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَبِالتَّعْلِيمِ الْمُوَافِقِ لِلتَّقْوَى، فَهُوَ إِنْسَانٌ أَعْمَتَهُ الْكِبْرِيَاءُ، لَا يَفْهَمُ شَيْئًا، بَلْ مُصَابٌ بِمَرَضِ الْمُجَادَلَاتِ وَالْمُمَاحَكَاتِ، الَّتِي يَنْشَأُ عَنْهَا الْحَسَدُ وَالْخِصَامُ وَالتَّجْدِيفُ وَسُوءُ الظَّنِّ، وَالْمُشَاجَرَاتُ بَيْنَ أَنْاسٍ فَاسِدِي الْعَقْلِ، زَائِفِينَ عَنِ الْحَقِّ، يَظُنُّونَ أَنَّ التَّقْوَى وَسِيلَةٌ لِلرَّيْحِ.

طيم ٥ : ٢٤ - ٥:٦

"بشوا أنا مريض؟! - الخوري سام وميه

نتوقف عند أعجوبة شفاء مخلّع كفرناحوم الذي حمله أربعة رجال بإيمان وعنفوان يتخطى كل عائق يمنع عن الوصول إلى يسوع. نبشوا السقف وأنزلوه ووضعوه أمام يسوع. فشفاه روحياً: "مغفورة لك خطاياك"، وجسدياً: "قم احمل سريرك واذهب إلى بيتك". فشفي المخلّع وقام وحمل سريرته أي ماضيه وتاريخه وألمه ويأسه، وانطلق بحياة جديدة. واليوم: كفرد، أنا مُخلّع عندما أكون نفسياً محطماً، جسدياً مريض، روحياً خاطئ، اجتماعياً مرفوض، حياتياً فاشل وعاجز... كجماعة، عيالنا مخلّعة ومفككة بالمشاكل، والثانية، والحق، وحب المال والخطيئة التي هي أسوأ من كل مرض. يا رب، أعطنا إيمان الرجال الأربعة لنحمل إليك ذو اتنا وعيالنا وكنائسنا وعالمنا المخلّعين لتشفيهم بحبك وقدرتك. آمين.



الأحد القادم:

أحد الأعمى

٢ كور ١٠: ١-٧ / مر ١٠: ٤٦-٥٢

ساعة سجود



تعالوا نسجد
للقرّبان
ونتمتع
بحضور يسوع
معنا كل يوم
خميس
الساعة ٧:٠٠
مساء بعد
قدّاس
الساعة ٦:٠٠

كل يوم جمعة في زمن الصوم

الساعة ٣:٠٠ - ٥:٠٠ مساءً قدّاس ٦:٣٠
مساءً مراحل درب الصليب، صلاة
المساء وزياح الصليب باللغة العربية
وباللغة الإنكليزية.



الإنجيل

عَادَ يَسُوعُ إِلَى كَفَرْنَاحُومَ. وَسَمِعَ النَّاسُ أَنَّهُ فِي الْبَيْتِ. فَتَجَمَعَ عَدَدٌ كَبِيرٌ مِنْهُمْ حَتَّى غَصَّ بِهِمُ الْمَكَانُ، وَلَمْ يَبْقَ مَوْضِعٌ لِأَحَدٍ وَلَا عِنْدَ الْبَابِ. وَكَانَ يُخَاطِبُهُمْ بِكَلِمَةِ اللَّهِ. فَأَتَوْهُ بِمُخْلَعٍ يَحْمِلُهُ أَرْبَعَةُ رِجَالٍ. وَبِسَبَبِ الْجَمْعِ لَمْ يَسْتَطِيعُوا الْوُصُولَ بِهِ إِلَى يَسُوعَ، فَكَشَفُوا السَّقْفَ فَوْقَ يَسُوعَ، وَنَبَشَوْهُ، وَدَلَّوْا الْفِرَاشَ الَّذِي كَانَ الْمُخْلَعُ مَطْرُوحًا عَلَيْهِ. وَرَأَى يَسُوعُ إِيمَانَهُمْ، فَقَالَ لِلْمُخْلَعِ: "يَا ابْنِي، مَغْفُورَةٌ لَكَ خَطَايَاكَ!". وَكَانَ بَعْضُ الْكَتَبَةِ جَالِسِينَ هُنَاكَ يُفَكِّرُونَ فِي قُلُوبِهِمْ: "لِمَاذَا يَتَكَلَّمُ هَذَا الرَّجُلُ هَكَذَا؟ إِنَّهُ يُجَدِّفُ! مَنْ يَقْدِرُ أَنْ يَغْفِرَ الْخَطَايَا إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ؟". وَفِي الْحَالِ عَرَفَ يَسُوعُ بِرُوحِهِ أَنَّهُمْ يُفَكِّرُونَ هَكَذَا فِي أَنْفُسِهِمْ فَقَالَ لَهُمْ: "لِمَاذَا تُفَكِّرُونَ بِهَذَا فِي قُلُوبِكُمْ؟ مَا هُوَ الْأَسْهَلُ؟ أَنْ يُقَالَ لِلْمُخْلَعِ: مَغْفُورَةٌ لَكَ خَطَايَاكَ؟ أَمْ أَنْ يُقَالَ: قُمْ وَاحْمِلْ فِرَاشَكَ وَامْشِ؟ وَلَكِي تَعْلَمُوا أَنَّ لَابْنَ الْإِنْسَانِ سُلْطَانًا أَنْ يَغْفِرَ الْخَطَايَا عَلَى الْأَرْضِ"، قَالَ لِلْمُخْلَعِ: "لَكَ أَقُولُ: قُمْ، احْمِلْ فِرَاشَكَ، وَادْهَبْ إِلَى بَيْتِكَ!". فَقَامَ فِي الْحَالِ وَحَمَلَ فِرَاشَهُ، وَخَرَجَ أَمَامَ الْجَمِيعِ، حَتَّى دَهَشُوا كُلُّهُمْ وَمَجَّدُوا اللَّهَ قَائِلِينَ: "مَا رَأَيْنَا مِثْلَ هَذَا الْبَتَّةِ!"

مر ١: ٢ - ١٢



تغيير الساعة

الأحد ٣ نيسان ٢٠٢٢

الرجاء تغيير الوقت ساعة واحدة إلى الوراء.